

TPA Newsletter

Vol.97 Jul.—Sep. 2024



平素よりTPA・JTECSに格別のご支援・ご協力を賜り、誠にありがとうございます。

泰日経済技術振興協会 (TPA) 日本語ニュースレター “TPA Newsletter” 2024年7月– 9月号を

お届けいたします。今後とも、変わらぬご支援・ご協力をお願い申し上げます。

TPA News

TPAニュース

年次総会の開催

2024年6月29日(土)、泰日経済技術振興協会 (TPA) 新館でTPA年次総会を開催しました。2023年度事業および2024年度新事業計画の報告、監査報告、ならびに決算報告等が行われました。

報告の後、理事会の任期満了に伴う役員の改選があり、TPA正会員が投票を行った結果、次期会長に プラニー・チョンスチャリタム氏 (Assoc. Prof. Pranee Jongsutjarittam) TPA専務理事が選出されました。任期は2027年までの3年間となります。



TPA Robot Contest Thailand Championship 2024

2024年6月8-9日(土・日)、シア・ランシットモールで「第31回TPA Robot Contest Thailand 2024」が開催されました。

今年の優勝したモンクット王工科大学北バンコク校には、マハー・チャクリー・シリントーン王女殿下杯が授与されました。今年も3種の競技会を開催いたしました。大学生大会は今年のABU大会開催国ベトナムに



より策定された「Harvest Day」PLC競技が「Robo Energy Harvester」の名称で行われました。高校生ロボコン “TPA Robot Junior” では、「Robo Rescue」「Robo Soccer」の2競技に分かれ技術力、パフォーマンス力を競いました。

今大会は、公共機関及び民間各社のご協賛を得て開催いたしました。また、シア・ランシットモール様には開催会場を提供していただきました。ご協賛いただきました団体・企業の皆様に厚く御礼申し上げます。

在タイ日本国大使館で新任駐タイ日本国大使を表敬訪問

2024年4月26日(金)、泰日経済技術振興協会 プラユーン・シオワツタナー元会長、ウィワット・タンパニチャクン副会長、スポット・シンウィーラパン事務総長は、在タイ日本国大使館を訪問しました。大鷹正人タイ王国駐節日本国特命全権大使と面会し祝意を伝え、今後の協力関係について話し合いました。



TPA活動紹介：付属語学学校

2024年度 第28回 TPA（ソーソー）タイ語検定試験

TPA（ソーソー）タイ語検定試験とは？

タイへの留学、ビジネスなど様々な目的のために勉強しているタイ語を母語としない方を対象とした、タイ語能力を客観的に評価する試験です。「合格・不合格」ではなく、スコア制によってBeginner、Elementary、Intermediate、Advanced、Proficientレベルで評価します。詳細についてはWebをご覧ください。弊社にお問い合わせください。

※ 試験問題は全てタイ語（タイ文字）で出題されます。

試験日・時間：2024年10月6日（日）、10:00-12:00

試験会場： 泰日経済技術振興協会付属語学学校

タイムズ・スクエア 15階（BTSアソーク5番出口より直結）スクンビット12と14の間

246 Sukhumvit Road, Khlong Toei, Bangkok 10110

受付時間：月～木 08:00～21:00 金～日 08:00～17:00

Tel. 088-499-3151

詳細情報：<https://j.tpa.or.th/slc/course.php?lang=tt>

出願する際にご用意頂くもの：

記入済みの願書：Application Formでダウンロードできます。

写真：3 x 4 cm（2枚）

受験料：2,000バーツ **現在のTPAの学生は50%割引、タイ国日本人会会員の方、日・タイ経済協力協会（JTECS）会員の方は15%割引

証明書・試験結果の交付：TPA（ソーソー）タイ語検定試験は、「合格・不合格」ではなく、スコアによってBeginner、Elementary、Intermediate、Advanced、Proficientのレベルで評価します。証明書及び試験結果は出願書類にご記入いただいたご住所まで郵送いたします。

タイ語コース

50年以上にわたり、ソーソー語学学校に任せてください!!

初心者から中上級者まで楽しくタイ語で学べます。

タイ語コース1時間当たりわずか150バーツから

例 > 初級会話 週2回 60時間（30回）12,500 バーツ

> 短期集中 月～金 120時間（48回）18,000 バーツ

校内コースでもオンラインコースでも見学OK!

オンラインコース

ウェブサイト「tpaeduways」を通じて、お好みの講師と1対1で練習ができるサービス「Ezy Talks」もご利用いただけます。

その他のサービス

◎ TPAタイ語検定試験：毎年3月と10月の第二日曜日に実施されます。

◎ グループ・プライベートレッスン：社内での特定団体や個人向けご希望に合わせたオーダーメイド。

◎ 書類翻訳及び通訳派遣・オンラインサービス



50年以上にわたり

ソーソー語学学校に任せてください!

タイ語 英語 中国語 タイ社員のため日本語

泰日経済技術振興協会（ソーソー）付属語学学校は、
教育省私立学校局の認可を受けて1973年に設立されました。



Ezy Talks



Thaigo_gogo

タイ語コース 1時間当たりわずか **150** バーツから



料金その他、コースに関する詳細は、下記までおたずねください

受付時間：月～木 08:00-21:00 金～日 08:00-17:00

Tel: 088-499-3151

E-mail: thschool@tpa.or.th School website: <http://www.tpa.or.th/slc>



TPAacademy



@tpaacademy



<https://tpaeduways.com>

日本人対象 セミナー・研修のご案内

2024年7・8・9月セミナー開催日程のお知らせ

1. タイ労働省労働福祉保護局認定【管理職レベル安全管理者講習】

バンコク Avani Sukhumvit Bangkok Hotel (BTSオンヌット駅前)

7月 ① 9日(火)・10日(水) ② 16日(火)・17日(水)

8月 20日(火)・21日(水)

9月 ① 10日(火)・11日(水) ② 24日(火)・25日(水)



コラート Kantary Hotel Korat
9月5日(木)・6日(金)

シーラチャ Cape Rach Hotel
9月19日(木)・20日(金)

2. タイ労働省労働福祉保護局認定【労働安全衛生環境委員会講習】

バンコク Avani Sukhumvit Bangkok Hotel (BTSオンヌット駅前)

① 7月4日(木)・5日(金) ② 8月6日(火)・7日(木)

3. ISOマネージメントシステム オンラインセミナー

7月19日(金) ISO9001:2015/ISO14001:2015 品質&環境マネージメントシステム要求事項解説セミナー

8月2日(金) IATF16949:2016 自動車産業品質マネージメントシステム要求事項解説セミナー

➤ おすすめポイント！ ISOの構築コンサルタントとしての現場指導、監査経験が豊富な講師。

講義中に資料に文字や図を書きこみながらすすめていくので、分かりやすくオンラインでも集中力が続きます。

4. 日・タイクロスカルチャーセミナー

日程：8月23日(金) 場所：泰日経済技術振興協会パタナカーン18

基礎的なタイの文化だけでなく、タイの職場習慣やタイ人の考え方や気持ちも知り、常識や価値観の差異を受け入れ、仕事の【やりがい】を共有できる前向きな社内チーム作りをサポートします。

➤ おすすめポイント！ ～タイ人講師の目線から学ぶ～

在タイ日系企業向けの人事教育コンサルタント、または通訳者としても数々の現場コミュニケーション問題に直面し、

日タイ双方からの信頼の厚い講師が、ケースワークを織り交ぜながら、タイ人とのコミュニケーションのコツを教えます。

5. 事例・判例から学ぶ タイ労働関連法セミナー

日程：9月27日(金) 場所：泰日経済技術振興協会パタナカーン18

雇用者と従業員のより良い関係を築くために、実務問題に対処するための正しい基礎知識を事例・判例から学びます。

➤ おすすめポイント！ 講師自身も経営者

タイで起業から20年以上の経営者であり、日・タイの法律の差異のポイントはもちろん、

実務ケースとその対処法など、その場でしか聞けない貴重なアドバイスが聞けます。

詳細： 随時ウェブサイト上で更新しております。

Webサイト： <https://www.tpif.or.th/WebDev/search.aspx?congroup=JS|JL&#>

社内研修（インハウス研修）のご相談も承っております。

★お問い合わせ先・お申込み★

泰日経済技術振興協会 笹嶋



(日本語) Tel : 02-717-3000-29 (内線 754) E-mail: japanese.course@tpa.or.th

TPAサービス紹介

メディア・マルチメディア制作センター (Multimedia & Media Production Centre: MMP)

クリエイティブ・メディアの総合デザイン・制作センターは、クオリティの高いコンテンツをご要望に合わせ、迅速に、リーズナブルな料金でビデオ及びマルチメディアコンテンツサービスを提供します。

サービス

- 研究成果からドキュメンタリー制作
- 総合的なマルチメディア制作
 - ◆ Corporate Video Presentation
 - ◆ Video Orientation
 - ◆ スクープ | ドキュメンタリー | ショートストーリー
 - ◆ ビデオ会議 | セミナー | 面接
 - ◆ 製品やサービスを宣伝
- 専門家またはネイティブスピーカーによるナレーション収録サービス

作品例



Homepage



お問い合わせ先

メディア・マルチメディア制作センター



Tel: 0 2258 0320 (内線 : 621) E-mail: mmp@tpa.or.th Website: <http://www.tpa.or.th/mmp>

TPA ANNOUNCEMENT

刊書籍



『場面で役立つ使える タイ語②』 800パーツ

(TPA Press 発行, ブッサー・バンチョンマニー、ワッタナー・ウティチャムノン、ウィライ・トーモラク、丸山秀夫 著)

本テキストは初心者を対象として、実用的なタイ語会話習得を主たる目的としている。学習者が習得しやすいようにタイでの毎日の生活場面を通して、タイ語の使い方を覚えるように配慮し、またタイ人の考え方なども合わせて理解できるような工夫も施した。

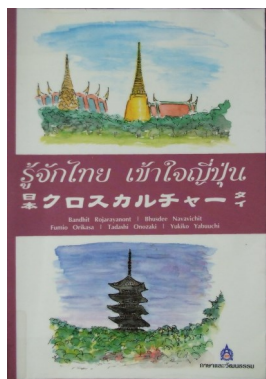
『目指せ！タイ語の達人』 275パーツ

(TPA Press 発行, Sirilak Sirimachan 著)

ネイティブが使う自然なタイ語200文型、用例800文以上を収録！ 日本人の思考と感覚に合った文法解説で、分かりやすい！ 発音記号付きで、タイ文字が読めなくても楽々マスター！ 単語ごとに対訳をつけた画期的な構成だから、辞書なしで独学できる！ 今より一歩進んで、タイ語能力を向上させたい人に最適！ 生き生きとしたタイ語表現を身に付けよう！



【お問い合わせ】 Tel. 02-717-3000 Ext. 202, 02-258-2691 (直通ホットライン)
E-mail : tpapress@tpa.or.th TPA PRESS website : www.tpapress.com
Facebook : www.facebook.com/tpapress



（※本講座はTPA書籍「日本 クロスカルチャー タイ」から内容を一部抜粋しています）

◆ ペブリー県「ブリー」の意味？

ブリーはサンスクリット語で市・町の意味。タイ語でシンは獅子（ライオン）のこと、ブリーは町にあたるので、「シンブリー県」と「シンガポール？」は同義語であることが分かる。

◆ 新バンコク国際空港、「スワンナプーム」の意味は？（สุวรรณภูมิ）

スワンナ・プームが語原で、「黄金の土地・国」の意。マレー半島から続くタイの半島部分を指し、総じて、豊穡な国土を有するタイを相称する。

◆ 「バンコク」ってどんな意味？（บางกอก）

バンコクは、タイ語で集落を意味する「バーン」とオリーブの一種「マコーク」からできた造語で、直訳すれば「オリーブ村」。アユタヤ時代、バーンコーク（現在のバンコク地区のうちチャオプラヤー河沿岸のごく限られた一部地域）には要塞が築かれ、外国船の出入れをチェックしていたとされるが、当時の首都アユタヤから見れば現在のバンコク周辺は「オリーブが自生する未開の地」だったことがその名称からも容易の想像できる。

◆ 「バンカピ」ってどんな意味？（บางกะปิ）

バーンは、バンコクと同じ集落、「カピ」はエビを醗酵させた造ったペースト状の調味料のことだが、バンカピは、現在の行政区域ではバンコク的最東部「バンカピ区」を意味する。かつては、チャオプラヤー河を利用した船舶の往来で少しずつ発達した河川兩岸の「バーンコーク」に対し、河の東側に広がる未開な地域一帯を総称した地名で、現在のバンコク（トンブリー地区を除く）のほとんどの地域が含まれた。

◆ 「トラとライオン」？（ตราด, ระยอง）

タイ語の勉強を始めたばかりの外国人にとって「トラとライオン」と聞こえるのが東部タイにある「トラート県とラヨーン県」。トラート県はタイ最東の県でカンボジアとの国境の街。ラヨーン県はかつては美しい海岸、白浜といった自然を売り物としたリゾート地のステイタスだったが、近年はシャム湾に囲まれたロケーションを活かして化学産業を中心とする大規模な工業団地が造成され、今では工業国タイを支える重要な産業拠点の一つとなっている。

◆ ナコンパトム（นครปฐม）

ナコンは街、パトムは初めてと言う意味で、街中央にあるバグダには仏舎利が納められている。タイで最初に仏教が広められた土地であることから、ナコンパトムと呼ばれている。なお、タイ語で応急治療処置（ファースト・エイド）は「パトム・パヤバーン」と呼ばれるが、こちらのパトムも語源は同じ。

編集・発行

泰日経済技術振興協会（タイ語略称：ソーソーター）

Website: <http://www.tpa.or.th> お問い合わせ：Tel. 0-2717-3000, tpajapanese@tpa.or.th

パタナカーン新館（パタナカーンソイ18）

534/4 Pattanakarn Soi18, Bangkok 10250 Tel. 0-2717-3000 Fax. 0-2719-9481

- 出版事業（語学テキスト、技術書、文化本、日本語書籍からの翻訳出版を含む）
- セミナー研修事業（技術、経営など） ● 工業計測器気の校正、環境検査事業
- 診断・コンサルティング事業

Times Square Building

246 Times Square Building 15th Floor Sukhumvit Rd. Bangkok 10110 Tel. 088-499-3151

- 語学事業（日本語、タイ語、英語、中国語、韓国語）



ICQ2025

Call for Papers

International Conference on Quality

～ Quality Next ～

2025年9月1日(月)～4日(木)

主催団体

一般財団法人日本科学技術連盟

会場

ベルサール新宿グランド

<https://smartconf.jp/content/icq2025/>



ICQとは

1969年に初めて開催された国際品質会議（ICQ）は、ASQ、EOQ、日科技連が主催し、IAQの後援の下、2014年まで3年に1度開催される世界最大級の品質のイベントとなりました。

日科技連は、関係団体との協議を経て、この国際品質会議（ICQ）を2025年に再度開催することを決定いたしました。

ICQは品質に関する世界最大級の国際会議であり、品質に携わる教授、研究者、企業実務者ら1,200人以上が一堂に会する重要なイベントです。

会議スケジュール

1日目 9月1日(月) 事前セミナー / ウェルカムレセプション

2日目 9月2日(火) オープニングセッション / 口頭発表・ポスター発表

3日目 9月3日(水) 口頭発表・ポスター発表・懇親会

4日目 9月4日(木) 企業訪問（希望者のみ）

論文募集

品質国際会議のプログラム委員会にて、関連論文の募集を開始いたします。専門セッションは複数のコンカレント・ストリームに分かれ、実施されます。また、各セッションは「Quality Next」のメインテーマに沿ったサブテーマを取りあげます。

以下のカテゴリーに属する論文を、コンカレント・ストリームにおいて、特に歓迎いたします。

重要な日程

- 演題登録受付開始 : 2024年5月9日より
- 提出締切 : 2025年2月23日まで
- 論文審査 : 2025年2月24日～3月21日
- 採択・論文案内 : 2025年3月下旬より
- 論文提出 : 2025年6月30日まで

論文カテゴリー

1. 戦略とトップ・リーダーの役割
 - ・経営戦略
 - ・リーダーシップ
 - ・ビジネスにおける包括的な品質に対する信念
 - ・顧客価値創造と社会的価値創造
 - ・方針管理
2. QCサークルの事例紹介 小集団活動
 - ・改善事例
 - ・推進事例
3. TQMを支える手法（プロセス改善・最適化）
 - ・問題解決・改善活動（QCストーリー）
 - ・統計的手法（SQC・信頼性）
 - ・QFD
 - ・タグチメソッド
4. デジタル化とイノベーション
 - ・DX
 - ・AI
 - ・情報マネジメント、デジタルマネジメント
 - ・品質情報システム
5. 持続的成長
 - ・SDG
 - ・サステナビリティ
 - ・気候変動、GHG
 - ・企業の社会的責任
6. 人材開発と組織文化の醸成
 - ・ヒューマンキャピタルマネジメント
 - ・ヒューマンデベロップメント
 - ・品質教育／ナレッジマネジメント／学校教育
7. サプライチェーンとリスク管理
 - ・バリューチェーンマネジメント
 - ・サプライチェーンリスク/リレーションマネジメント
 - ・リスクマネジメント
 - ・BCP（事業継続計画）
8. 組織力強化とマネジメント
 - ・標準化
 - ・マネジメントシステム（認証）
 - ・サービスエクセレンス
 - ・ISO9000
 - ・日常管理
9. ヘルスケア
 - ・医療の質保証
 - ・医療安全
 - ・PX（患者経験、患者満足）
10. 新規事業開発
 - ・新製品開発
 - ・新製品企画
 - ・事業開発
 - ・ブランドマネジメント
 - ・マーケティング
 - ・ビジネスパートナーとの価値協創
 - ・サービスエクセレンス